

### Editor's Note 編者的話

與本期資優快訊的主題「高飛創佳績」互相輝映，過去多月學員與學生服務部(SPS)一起「高飛創佳績」，讓我們回看高飛的軌跡。

首先，在國際知名的恒隆數學獎中，大多數進入最後階段的優秀學生均為學院學員。其次，在本期撰文分享參與第一屆國際青少年會議(International Conference for Youth)的黎靖頤 (Jackie) 在會議中得到寶貴經驗及大會高度的評價。此外，張曉風同學於最近一屆泛珠三角物理奧林匹克競賽榮獲最佳學員。學員的佳績，多不勝數。而SPS則邀請了專業設計師配合學員的特質設計了明麗、生動的標誌。在二月尾，我們亦舉行了盛大而隆重的新一屆學員迎新日。本學年參與提名的學校及學生人數是歷來最高，經過多重甄選，最終有1200位學生在2000多人提名中脫穎而出成為學院學員。另外，學院也落實了與兩間機構合作，為學員及本港學生提供更多寶貴的學習機會，分別有「仁愛堂」及「野外動向」合辦野外長征北極，並會為美國萬通的「小太空人計劃」提供培訓課程。短短一二百字，未能盡錄過去3個月來學院與學員的成就呢！

回應本期主題「高飛創佳績」，讓我分享在學員迎新日的一段小插曲。當天，簡單而隆重的迎新典禮完結後，一位滿面笑容、眼神流露活潑而聰慧的女生向我發問：「鄧生，怎麼我覺得自己是笨小孩，人們卻說我是資優生呢？」說實話，我不曾絲毫懷疑女生的能力和潛質，但從女生的提問卻知道她對「資優」未有全面的理解。陳光耀先生在本期中撰文引述曾任上海市教育局副局長的呂型偉教授的話：「人人有才，人無全才」。這位女生的「才」被發掘及賞識，甚至在眾多被提名人中成功脫穎而出，女生的「才」定必高，但她能否盡展其才，卻需要女生先肯定自己的能力，簡而言之——自信，方可「高飛」。SPS除了為學員籌備更多高質素的課程外，亦會安排不同類型的講座及分享會，讓學員可以跟講者有充份的交流，從中更清楚自己的能力，並加以發展。

(續)



鄧景康  
總監(學生服務)

Abraham Tang  
Associate Director

(Student Programmes and Services)



## 高飛創佳績 Flying Colours

In the past few months, the SPS as well as its student members have achieved excellent results which correspond to the theme of this issue of Newsletter "Flying Colours". Let's take a look at our achievements!

First of all, most of the finalists for the renowned Hang Lung Mathematics Awards were the student members of the HKAGE. Moreover, student Jackie Lai who writes for Newsletter gained a precious experience and high appraisal in the first International Conference for Youth. What is more, student Cheung Hil Fung Harry won the Best Contestant Award in the latest Pearl River Delta and Chinese Elite Schools Physics Olympiad. As for the work of the SPS, it has invited a professional designer to create a sharp and colourful logo to symbolize the characteristics of our student members. In late February, we held the grand and solemn Orientation Day for our new members. This academic year saw the highest number of schools and students involved in the nomination. 1,200 students went through the multi-stage selection process to stand out from over 2,000 nominees. Besides, with a view to providing our members and local students with more precious learning opportunities, we will support the Mighty Rovers - Arctic Expedition and work with Yan Oi Tong and Hong Kong Discovery, as well as provide training courses for the MassMutual Jr. Space Camp Programme. These are only a few examples of the work which the Academy and our members have achieved in the past three months.

In response to the theme "Flying Colours", I would like to share with you an experience happened on the Orientation Day. That day, after the simple but solemn ceremony, a girl student member with a smile and a pair of bright shining eyes asked me, "Mr Tang, why do people say I am gifted though I find myself foolish?" Honestly, I had no doubt about her ability and potential but from her question I was aware that her understanding of giftedness was incomprehensive. Mr Chan Kwong Yiu, a guest writer for Newsletter quotes Professor Lu Xingwei, the Deputy Director of the Shanghai Education Bureau as saying that "everybody has a talent but is seldom all-round". I am sure that the girl is talented or else she would not have stood out from many other student nominees for HKAGE membership. However, whether she could unlock her potentials to achieve success will all depend on her self-affirmation or self-confidence. In addition to high quality courses, the SPS provides various kinds of seminars and sharing sessions for student members to communicate with the speakers and have a better understanding of their own abilities which they can develop.

(Continue next page)

值得一提的是講者對學員的評價，前局長馬時亨先生在講座後問我：「Abraham，學生的提問是否有人事先指教呢？為何他們會問出與他們年紀不符的問題，好像很『老練』？」是的，學員總會比一般同學較成熟。常會在有興趣的範疇上有比同齡的學生有深入的思考，往往教人意外。

學員的自我概念(self-concept)往往是結合自己及別人對自己的理解而成的。建立較正面的自我價值正是每人的必經階段。無需操之過急，相信透過別人的分享及肯定，自己對能力及性格有更多的理解，學員便會展翅高飛了。相信本期的文章及其他學員的分享會促進你們更了解自己。

最後，作為一個「資優達人」應該也關心社會。對於世紀大災難——日本9級大地震及引發的一連串的災難，不知會否令你們更願意善用天賦於人類未來的幸福上呢？「你的天賦，我們的未來」深願我們每一位都各盡所能關心社會，造福人類。若覺得貢獻於未來，不能即時救助社會或世界所需，何不計劃如何善用政府撥款於民的六千元(細節有待確實)支援活在困苦中的人呢？

為了讓學員有目標、有計劃發揮潛能，學院對每位學員訂下一項期望為「一、一、一原則」即：每位學員於一學年內，參加最少一項所屬及一項其他範疇的活動或課程。學院亦會於學年結束將學員的學習紀錄發送每位學員。期望隨著SPS的發展，學員的得益亦相繼增長。

讓我們一同展翅高飛！

It is worth mentioning the comments of the speakers on our student members. Mr Frederick Ma, the Former Secretary for Financial Services and the Treasury, once asked me after a seminar, "Abraham, did somebody tell the students what to ask? Why is it that they asked those questions which students of their age are not supposed to ask? They sounded very sophisticated." It is true that they are more mature than students of the same age and have deeper thoughts on issues they are interested in, and this manifestation often surprises people.

The self-concept of a student is usually developed through his and other people's understanding of himself. Building a more positive self-esteem is a stage which everybody has to go through and there is no need to hurry. I believe that through other people's sharing and affirmation, you will have a better understanding of your abilities and characters, and you will be able to achieve success. I also believe that the articles and the students' sharing in this issue of Newsletter will help you understand yourself.

Finally, as a member of the gifted community, you should be concerned about the society. Are you moved by the scenes of the 9-magnitude earthquake and the subsequent calamities in Japan that you feel more obliged to make use of your talents to work for the good of mankind in the future? "Your Gifts, Our Future" - I hope each and every one of you can do your best to care for the society and make contributions to human beings. If you think your contributions in the future fall short of giving immediate relief to the needy, why not start your plan of using the impending handout of \$6,000 from the government to assist the sufferers?

The HKAGE would like our student members to observe the One<sup>3</sup> Principle in order to realize their potentials with an aim and planning. One<sup>3</sup> Principle calls for each member to participate in at least one activity or programme in his own domain plus another one in other domains within one academic year. At the end of the academic year, all members will receive their own records of learning from us. I hope our students can benefit more as the SPS develops.

Let's soar with flying colours!

## Main Theme Article 主題文章

# 邁向「資優達人」之路 Road to SHINE

資優生這個稱謂，可以說是標籤，又可以說是榮譽或稱許，甚至可以說是困擾或壓力，不一而足。引述呂型偉教授的話：「人人有才，人無全才……」，資優生也是一個學生，一個成長中的人，只是在某個範疇有突出的表現（音樂、領導能力、肢體運動能力、創造力、學業等）。資優生就如一般學生一樣，需要學習和成長，也需要建立正確的價值觀和培養良好的態度。家長、老師，以至社會人士都會對資優生這些有能力的人士抱有較高的期望，這也是合理和正常的想法。

對於資優生的培育，我認為是必要的，常規學校教育只為資優生提供基礎教育，這的確很重要，但卻未能滿足資優生的需要。因此我在此鼓勵各位資優同學在日常學習生活中要認真和努力，也需要參加香港資優教育學院的課程來提升自己和滿足自己的學習需要。就好比一個食量大的人，他需要吃得多一些才會飽足。資優生就是需要學多一點才會感到心滿意足。

是次在二月底舉行的迎新分享會，期望能夠激發各位資優同學多思考（特別是批判性思考），多主動發問（有意義的問題），選擇合適而又正確的人生目標（人的成就不是全部以金錢來決定的），重視和愛惜自己，乃至最終貢獻國家及人類。我也建議你們細閱拙作的短文「五件日常生活應該每天都做的事」作為參考。你若認同的話，更可以加入到自己的生活習慣當中，以提升你日常生活的質素（quality of life）。

分享內容的投影片(PowerPoint)已上載於香港資優教育學院的網頁「學生園地——學校提名活動」一欄內。我在此鼓勵大家多與別人分享。

The name "gifted student" is a label of pride and praise but can also be that of perplexity or stress. Professor Lu Xingwei has said that "everybody has a talent but is seldom all-round". Gifted students are learners at the stage of development; what makes them different is that they have outstanding performances in certain domains such as music, leadership, physical activities, creativity and academic studies. Like their counterparts, they need to learn and develop themselves and cultivate a positive value and attitude. It is reasonable and natural for parents, teachers or people in the society to have higher expectation of gifted students.

From my point of view, it is necessary to nurture gifted students. The fundamental education provided by conventional schools is crucial but fails to cater to the needs of gifted students. I would like to encourage gifted students to put more efforts in their daily learning process and participate in the HKAGE's programmes to enhance themselves and cater for their learning needs. Like a person with a good appetite, gifted students need to learn more to satisfy themselves.

A sharing session was held in late February to inspire the new student members of the HKAGE to think critically, take the initiative in raising meaningful questions, set appropriate targets in life (money is not the only thing that measures success), cherish themselves and work for the good of our country and mankind. I would like to suggest that you read my short article entitled "The Five Things Which Should Be Done Daily". If you identify yourself with the five things, you can simply include them in your daily life so as to enhance the quality of your life.

The contents of the sharing session in PowerPoint format have been uploaded onto the "Student Zone - School Nomination" of the HKAGE's website. Let's share with others!

陳光耀先生  
Mr Chan Kwong Yiu

## Sharing by new student members

「我可以擴闊自己的視野，和世界不同地方的人交流，讓我可以認識世界的另一面。」

「獲取對人生有用的知識。」

「結交朋友，更了解自己的志向，對未來有更清晰的定向。」



"Learning how to think in diverse ways."

"I expect to learn stuff that I cannot learn at school which would help me out my future career as a politician or a history teacher."

"Enable me to fully utilize my gift."

"think critically, increase creativity and social skills."

"Gain experience for my future career, learn skills to join in the society instead of academic works."



「對自己更有信心，思想更全面，令我更有動力去學習。」

「我希望與來自不同學校，乃至不同城市不同國家的領袖型同學交流，使我的領導才能上升。」

「能在當中學得更多，特別是學校學不到的東西。跳出香港，看得更多。」





活動名稱 Name of Programme / Event	活動簡介 Highlights of Programme / Event	重要資料 Important Information
<b>人文學科 Humanities</b>		
中文劇本寫作基礎課程 3月26日至5月28日 Introductory Course in Chinese Script Writing 26 March to 28 May	一齣好的電影源於一份好劇本。加入我們成為電影編劇的一分子吧！ A piece of good script makes a piece of good movie. Let's join us to be a scriptwriter in the film world!	詳情請瀏覽本學院網頁。 Please check our website for more details.
中文創意寫作進階課程 5月14日至6月11日 Intermediate Course in Chinese Creative Writing 14 May to 11 June	給您一次黃金機會以中文寫作表達您的創造力，再以不同的形式表現您的寫作，您又豈能錯過呢？ A gold opportunity for you to express your creativity in Chinese writing and present your writing in the forms of performances. How can you miss it?	詳情請瀏覽本學院網頁。 Please check our website for more details.
<b>領導才能 Leadership</b>		
如何提升你的變更管理領導潛能工作坊 4月30日至5月21日 Effective Leadership Enrichment in Managing Changes 30 April to 21 May	身為善於領袖的您，定能在這深造工作坊學習更有效的變更管理技巧。 This is an advanced leadership project management workshop. Do not miss it, especially for those who are experienced project leaders!	詳情請瀏覽本學院網頁。 Please visit our website for more details.
有效領導及社會服務課程 7月 Effective Leadership and Social Service Projects July	這課程最適合想操縱領導才能同時回饋社會的您。 Leadership skills could be greatly enhanced by organizing and providing services. This is the perfect opportunity to start giving back to the society with your leadership skills!	詳情請瀏覽本學院網頁五月及六月的更新。 Please visit our website for the updates in May & June.
<b>數學 Mathematics</b>		
國際奧數培訓課程(第一階段) 7月至8月 IMO Training 2011-12 (Phase I) July to August	國際奧數培訓課程共分三個階段，這為第一階段。當中具優異表現的參加者更有機會獲選參加跨區域數學比賽。 The introductory phase of the IMO training programme consisting of three phases. Participants with outstanding performance may have a chance to take part in cross-regional Mathematical Contests.	詳情請瀏覽本學院網頁六月的更新。 Please visit our website for the updates in June.
數學十八章經(第二階段) 7月至8月 Mathematics in 18 lessons (Phase II) July to August	這是一個針對學校課程而設計的增廣課程。學員可以學習到關於線性代數及線性規劃方面的知識。 An enrichment programme to core school-based curriculum. Students get to learn basic linear algebra and linear programming.	
<b>科學 Sciences</b>		
香港物理奧林匹克培訓課程(2011-12) 4月26日至8月20日 Enhancement Programme for Gifted Students in Physics (2011-12) 26 April to 20 August	此課程為對香港物理奧林匹克2011獲獎同學提供全面的全年課程培訓。課程內容為國際物理奧林匹克競賽水平、部份屬香港中學教學範圍以外的高階課題。 The Programme provides comprehensive and extensive trainings for 2011 Hong Kong Physics Olympiad awardees, at the level which is well beyond the normal secondary school syllabus and meets the syllabus of International Physics Olympiad (IPhO).	詳情請瀏覽本學院網頁。 Please visit our website for more details.
第九屆國際初中科學奧林匹克培訓課程(2011-12) 2011年4月26日至2012年11月24日 The 9th International Junior Science Olympiad (IJSO) Training Programme (2011-12) 26 April, 2011 to 24 November, 2012	此培訓課程將採用國際初中科學奧林匹克的課程範圍，內容並非列於本地初中科學課程之中。國際初中科學奧林匹克香港選拔賽得獎同學可獲資格接受培訓，而最優秀之參加者將於2012年代表香港出賽第九屆國際初中科學奧林匹克。 The programme will cover the IJSO syllabus including topics not covered in local junior secondary school science syllabus. Selected students from the IJSO Hong Kong Screening Test will be eligible to join the programme. Top trainees in this programme will represent Hong Kong to join the 9th IJSO in 2012.	
<b>個人成長及社交發展 Personal Growth and Social Development</b>		
腦基礎學習工作坊 4月26至27日(工作坊)及5月28日(團康聚會) Brain-based Learning Workshop 26 to 27 April (Workshop) & 28 May (Reunion)	你想提升腦部能力及了解如何透過不同的學習方式而有正向改變嗎？那你要來報名參加本工作坊了！ Do you want to boost up your brain power and learn how the brain changed positively with different types of learning? Come join this workshop!	詳情及報名請瀏覽本學院網頁。 Please visit our website for details and application.
<b>比賽 Competition</b>		
2011國際數學奧林匹克—香港選拔賽 5月28日 International Mathematical Olympiad (IMO) Preliminary Selection Contest - Hong Kong 2011 28th May	於選拔賽中表現優異的同學可獲資格參加一連串的國際數學奧林匹克培訓課程。而最優秀之培訓同學將於2012年7月代表香港參加在阿根廷舉行的第53屆國際數學奧林匹克。 Follow-on IMO training programmes will be provided for the high-achieving students in the contest. The students with outstanding performance in such training will be selected to represent Hong Kong to take part in the 53rd IMO in Argentina in July 2012.	須經學校提名報名。 Applications are to be made via school.



Feedback Box  
你的留言

假如你對本期內容有任何意見及建議，歡迎聯絡我們。  
If you have any comments or suggestions for improving "The Gifted Bulletin", please contact us.  
歡迎各位踴躍投稿！  
You are welcome to contribute articles or creative works to this bulletin.

聯絡方法 Contact Information

學院網頁 Website: www.hkage.org.hk

電郵 Email: sps@hkage.org.hk

電話 Telephone: 3698 3499



## Sharing by Your Buddies “與你同行” 分享園地



### 第一屆國際青年會議(ICY)

黎靖頌

分享出發到韓國參與是次國際青年會議(ICY)的前一天正巧碰上北韓砲轟南韓，兩韓劍拔弩張，局勢甚為緊張。然而，當時的我卻絲毫沒考慮過中途退出，在得到有關單位確定後按原定行程飛往韓國。回想起來，我十分慶幸我當初做了這個正確的抉擇。

這次算是我第二次參與國際性的會議吧。與會者很多來自韓國各地，但也有從印度、蒙古乃至哈薩克遠道而來的青年，共通的是他們均對自己的議題有一份熱誠，並以仔細認真的態度深入研習，出類拔萃的報告使他們得以被挑選參加這項活動。在為期三天的會議中，各組分批輪流就自己的研究項目進行匯報，互相交流。大會把研究的項目分為科學及社會科學兩大類，題目的涵蓋面甚寬，從探討青年政治觀到解構精子在不同媒體的活躍度均一應俱全，當中不乏出色之作，譬如一名來自韓國的學生便研發出一部可憑叫聲在小雞孵出後馬上分辨雄雌的儀器，思慮全面而應用價值高，實令我佩服非常。匯報後的問答環節也是焦點所在，由於與會者均經過遴選，問題的質素相當不俗，即場的答問對匯報者既是一種挑戰，更是難得的學習機會。當中偶有妙語橫生，更有甚者，唇槍舌劍，討論氣氛極為熾熱，問與答之間也令我獲益良多。

我組的研究是關於奧米加三脂肪酸與智商的關係，那本來是資優教育學院與理工大學合辦合辦的一個跨學科研習計劃。我能被挑選參與今次的活動實在是意料之外的驚喜。面對眾多優秀的學生，加上我又是首輪的匯報者之一，心情難免戰戰兢兢，幸好最後一鼓作氣，順利完成。在此，我也感謝勞苦功高的導師梁慧思小姐和另外兩位未能出席是次會議的組員，讓我得著如此寶貴的學習經驗。

在匯報活動以外，大會亦安排了一些額外的增益活動，包括有韓國著名大學教授暢談未來學、經濟學教授向學生們簡介經濟要點，乃至各門學科的專題小組討論及職業導向等。開幕及閉幕典禮上的韓國傳統樂團、印度古琴演奏和哈薩克歌舞表演更是讓我耳目一新。

雖然短短三天的會議規模不算特別盛大，但我真切地感受到各地青年深入鑽研自己的課題的那份堅持，以及了解世界乃至貢獻社會的熱忱。遺憾的是會議時間短促，我亦沒甚麼機會多加認識其他與會者。但總括而言，我能夠與各地的優秀青年作交流甚是難得。“不枉此行”大概是我這趟旅程的最佳總結。

### The 1st International Conference for Youth (ICY)

Jackie Lai

The day before I left for South Korea to participate in the ICY, Pyongyang fired artillery shells at South Korea's border islands. The two sides were on the verge of military clash but I did not have the slightest thought of withdrawing from the Conference. After the confirmation by the Conference organiser concerned, I flew to South Korea as scheduled. Now I think I made the right choice and I am pleased with it.

It was my second international conference. Many of the participants were Koreans and some Indians, Mongolians or even Kazakhstanians who all shared one thing in common – they were devoted to their own research topics and meticulous about their studies. Their outstanding research reports earned them the entry into ICY. During the three-day Conference, each team took turns to present their research projects and they exchanged ideas. The research projects were categorized into science and social sciences streams with comprehensive topics ranging from youngsters' political views to activity level of sperms in different media. There were very excellent projects such as the device invented by a Korean student to distinguish the sexes of newly hatched chickens by analyzing their chirps. I really admire the student's idea which I think is sophisticated and has a high application value. The Q&A session after the presentation was also the focus featuring high quality questions raised by participants who were carefully selected by the Conference organiser. Answering questions on the spot is a challenge to students as well as a good learning opportunity. During the session, witty remarks could be heard and some of the participants even had a heated debate. I learned a lot from the verbal exchange.

My team's research, originally an interdisciplinary study project co-organized by the HKAGE and PolyU, was about the relationship between Omega-3 fatty acid and IQ. I was surprised to be chosen to attend the Conference, during which I could not help but feel apprehensive and cautious since I was surrounded by so many outstanding students and I was one of the presenters in the first round. However, luckily, I could manage to finish my presentation successfully. I would like to thank my tutor Ms Leung Wai Si who worked very hard, and the other two teammates who could not attend the Conference. They have made this precious learning experience possible.

The Conference organiser held other enrichment activities for us on top of the presentation. These activities included the talk of futurology by a famous Korean professor, introduction to economics by another professor in the related field, thematic group discussions about various academic subjects and career orientations. The traditional Korean and Indian musical performances as well as the Kazakhstan dance at the opening and closing ceremonies were eye-opening.

It was not a large-scale Conference, but I could strongly feel that the youngsters from different countries were persistent in researching into their own projects. I could also feel their enthusiasm about understanding the world and contributing to society. It's a pity that the Conference was too short for me to know more about the other participants. In a nutshell, it was a precious chance for me to have communications with gifted students from all over the world. I think the trip was worthwhile and fruitful.





歡迎會員分享其作品、故事及興趣...

A corner for sharing members' works, stories and interests ...

## 「散文 - 數字化時代」 By 康棟

從何時起，我們變得像電腦一樣，習慣看數據多於親身去觀察、去體會各種事物？

「數字化」這三個字原本的意思為「電子化」，象徵著人類文明從雙手操作到機器作業的飛越。如今圖書館講究「數字化」，靠人手紀錄來借、還圖書已經是上個世紀的事了；印刷講究「數字化」，鉛字印刷法早就成了在歷史書和博物館才能找到的玩意；要命的是連教育也講究「數字化」，學生的作業一半以上要用電腦上交，黑板早已被 PowerPoint 取代，成為了「值日生」和各學會宣傳的專權……

以上意義的「數字化」，有利有弊，我們且不去談論它。因為這種「數字化」是人類文明前進的必然階段，就像一個人的生老病死一樣是遲早要到来的，所以我們可以說一切利與弊的出現都不過時間問題罷了。但讓人怒不可遏的是，「數字化」的概念在現今社會中被扭曲，被濫用，以致於我們的思維全然被十個阿拉伯符號所操控。

比方說，考試制度。對於學生而言，厭惡考試乃人之常情。然而，天天在心中吶喊「打倒考試，還我自由！」的同學們有否想過，考試為何如此惹人怨恨？倘若我們的考試成績不再是一張慘白的考卷及一個血淋淋的分數，大家還會這樣痛恨考試嗎？

其實「考試」這個詞的詞義很單純，《新華字典》將其解釋為「檢查知識水平或技能水平的一種方法」，可見考試本身是中性的，在人口迅速膨脹、競爭日趨激烈的社會上也是必須存在的。問題就出在這個衡量考試成績的方法上面，說穿了也就是在「分數」二字上。「知識水平」和「技能水平」都是再抽象不過的概念，不同的人在不同的領域上有不同的才幹，因此旁人根本無法客觀地進行比較，達到優勝劣汰的效果。於是，人們為求方便快捷，便想出了用數字來體現才幹高低的法子，這樣第三者眼一睜成績單上的分數和排名就能斷定一個人的能力了。

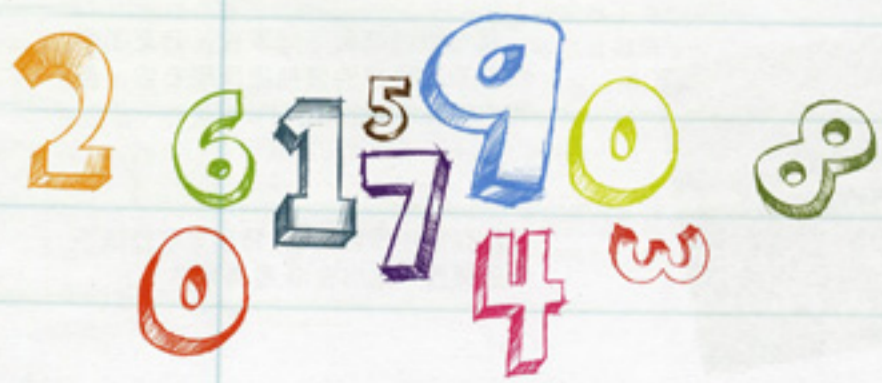
然而嘗試用數字來衡量才幹時，人們卻往往忽略了一個重要的現實問題：數字果真可以衡量一切價值嗎？難道一個人隨機應變的能力與社交手腕就不算才幹嗎？難道這樣的才幹也能輕易被「數字化」不成？其實用數字來評定一個人的才能與用一把硬邦邦的米尺來量度一個扁圓形水缸的容量一樣，不但失之偏頗，更有根本量不出個所以然的可能。畢竟水缸的直徑、高度，都代表不了整個容量。也正因为考試制度把人的能力「數字化」了，我們的社會上才會出現一群「高分低能」的書呆子和另外一群「低分高能」、被埋沒了的人才。

方才說到一個人的應變能力和社交能力不能用數字來衡量，大概有人會提出這樣的質疑：要測試他的應變能力，給他做個 AQ 測驗不就好了？要瞭解他的社交能力，上他的 Facebook 檔案去瞧瞧他有多少個「朋友」不就行了？對於某些人而言，任何事物的值都可以用數字來評定。

甚至連社會責任感和正義感都有了「數字化」的標準：世上誰人最慈悲為懷？誰每年慈善捐款捐得最多，誰就擁有救世主般的心腸！哪個年青人最關心社會？這再明顯不過了，他的義工服務時數和通識科的分數就是最好的印證！

這種畸形的「數字化」現象於本世紀大行其道的根本原因在於人們對感情、對品格、對其他一切抽象的事物已經越來越冷漠，越來越麻木。世界上有太多太多奇妙的事物等待著人去體驗，可現今的人卻只埋首於書本、手機與電腦，對各種抽象事物的體會卻少得可憐；但另一方面，「社會責任感」、「應變能力」等令人摸不著頭腦的詞匯卻被一再強調，令人實在不敢不正視它們的重要性。於是，凡事只求方便快捷的二十一世紀人類便選擇用十個阿拉伯符號來衡量一切，並且為自己這種偷懶的做法找出了一個很動聽的理由：社會競爭日益激烈，為了公平競爭，我們應避免將主觀意見滲入一切評核之中。數字不像語言，永遠不會背叛我們，永遠不會說假話。

人們卻忘了，有時一句說了一半的真話與一句假話一樣不可信。



Leaves.

Season's first mark

of spring, its beauty simple yet delicate,  
veins carrying the juice of life: the memories  
which create and define our innermost hearts.

Memories, which interweave and tangle across a  
complex spider web of sticky-sweet gloop, like the  
caramelized filling of a scrumptious chocolate bar.

Leaves turn gold in the heart of summer: beauty at  
its best, nature at its highest, brightest bloom. The  
purest, golden hour, the sun all bright and naïve. The

days still long and young, the beautiful days of sweet,  
bitter, small. The stings and the pretty ugly moments,  
the love, and the ecstasy. Winter dawns: cruel, lovely,  
white. They fall, creating a hazy red and brown  
sheet on the unforgiving frost bitten floor.

Watching the life float away, its beauty, my  
life. The highs and lows of countless  
souls wither as the leaves leave the  
newly freshened mind.

Leaves.

Poem

## LEAVES

By Talise Tsai  
Mr. Schick



"Inspired by Avatar" - By Lau Nga Hin



「飛・逝」 By 陳沁怡